

Sicherheitshinweise NEUFELD Gardinenröllchen

Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden: Verwenden Sie die Gardinenröllchen ausschließlich für die Befestigung und Bewegung von Vorhängen auf Schienen. Andere Anwendungen können zu Beschädigungen oder Funktionsverlust führen.

Regelmäßige Überprüfung: Kontrollieren Sie die Gardinenröllchen regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder Bruchstellen. Defekte Röllchen können dazu führen, dass die Gardinen nicht mehr richtig gleiten oder sich lösen.

Sicher befestigen: Stellen Sie sicher, dass die Gardinenröllchen fest und ordnungsgemäß an den Vorhangschienen befestigt sind, um ein Herausrutschen zu verhindern.

Maximale Belastung beachten: Vermeiden Sie es, schwere Vorhänge an diesen Röllchen zu befestigen, wenn sie nicht für hohe Lasten ausgelegt sind. Überlastung kann die Röllchen beschädigen und zu Unfällen führen.

Sanfter Gebrauch: Vermeiden Sie übermäßige Kraftanwendung beim Öffnen und Schließen der Vorhänge, um Schäden an den Rollen oder der Schiene zu verhindern.

Nicht geeignet für Kinder: Halten Sie lose Gardinenröllchen von Kindern fern, da diese verschluckt werden könnten oder Verletzungsgefahr besteht.

Safety Instructions for NEUFELD Curtain Gliders

Use only for the intended purpose: Use the curtain rollers exclusively for securing and moving curtains on rails. Other uses may cause damage or functional failure.

Regular inspection: Regularly check the curtain rollers for wear, cracks, or breakages. Defective rollers may cause the curtains to not slide properly or detach.

Secure fastening: Ensure the curtain rollers are firmly and properly attached to the curtain rails to prevent slipping out.

Observe maximum load: Avoid attaching heavy curtains to these rollers if they are not designed for high loads. Overloading may damage the rollers and cause accidents.

Gentle use: Avoid applying excessive force when opening and closing the curtains to prevent damage to the rollers or the rail.

Not suitable for children: Keep loose curtain rollers away from children, as they could be swallowed or pose a risk of injury.

Consignes de sécurité Neufeld Rouleaux de rideaux

Utilisation uniquement à des fins prévues: Utilisez les rouleaux de rideaux exclusivement pour la fixation et le mouvement des rideaux sur des rails. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages ou une perte de fonctionnalité.

Vérification régulière: Vérifiez régulièrement les rouleaux de rideaux pour détecter l'usure, les fissures ou les cassures. Des rouleaux défectueux peuvent empêcher les rideaux de glisser correctement ou provoquer leur détachement.

Fixation sécurisée: Assurez-vous que les rouleaux de rideaux sont solidement et correctement fixés aux rails des rideaux pour éviter tout dérapage.

Respectez la charge maximale: Évitez de fixer des rideaux lourds à ces rouleaux si elles ne sont pas conçues pour de lourdes charges. Une surcharge peut endommager les rouleaux et provoquer des accidents.

Utilisation douce: Évitez d'appliquer une force excessive lors de l'ouverture et de la fermeture des rideaux afin de ne pas endommager les rouleaux ou les rails.

Non adapté aux enfants: Gardez les rouleaux de rideaux détachées hors de portée des enfants, car elles pourraient être avalées ou présenter un risque de blessure.

Instrucciones de seguridad para rodillos de cortinas NEUFELD

Usar solo para el propósito previsto: Use los rodillos de cortinas exclusivamente para asegurar y mover cortinas en rieles. Otros usos pueden causar daños o pérdida de funcionalidad.

Inspección regular: Revise regularmente los rodillos de las cortinas para detectar desgaste, grietas o roturas. Los rodillos defectuosos pueden hacer que las cortinas no se deslicen correctamente o se desprendan.

Fijación segura: Asegúrese de que los rodillos de las cortinas estén firmemente y correctamente fijados a los rieles de las cortinas para evitar que se salgan.

Respetar la carga máxima: Evite colgar cortinas pesadas en estos rodillos si no están diseñados para cargas pesadas. Sobrecargar los rodillos puede dañarlos y causar accidentes..

Uso suave: Evite aplicar fuerza excesiva al abrir y cerrar las cortinas para evitar dañar los rodillos o el riel.

No apto para niños: Mantenga los rodillos de cortina sueltos fuera del alcance de los niños, ya que podrían tragarse o causar lesiones.

Istruzioni di sicurezza per i rulli per tende NEUFELD

Utilizzare solo per lo scopo previsto: Utilizzare i rulli per tende esclusivamente per fissare e spostare le tende su binari. Altri usi possono causare danni o perdita di funzionalità.

Controllo regolare: Controllare regolarmente i rulli per tende per usura, crepe o rotture. I rulli difettosi possono impedire il corretto scorrimento delle tende o causarne il distacco.

Fissaggio sicuro: Assicurarsi che i rulli per tende siano saldamente e correttamente fissati ai binari per tende per evitare che si sfilino.

Rispetta il carico massimo: Evitare di appendere tende pesanti su questi rulli se non sono progettati per carichi pesanti. Il sovraccarico può danneggiare i rulli e causare incidenti.

Uso delicato: Evitare di applicare una forza eccessiva durante l'apertura e la chiusura delle tende per evitare danni ai rulli o al binario.

Non adatto ai bambini: Tenere i rulli per tende sciolti lontano dai bambini, poiché potrebbero essere ingeriti o causare lesioni.

Veiligheidsinstructies voor NEUFELD Gordijnrollers

Alleen gebruiken voor het beoogde doel: Gebruik de gordijnrollers uitsluitend voor het bevestigen en verplaatsen van gordijnen op rails. Ander gebruik kan schade of functieverlies veroorzaken.

Regelmatige controle: Controleer de gordijnrollers regelmatig op slijtage, scheuren of breuken. Defecte rollers kunnen ervoor zorgen dat de gordijnen niet goed glijden of losraken.

Veilige bevestiging: Zorg ervoor dat de gordijnrollers stevig en correct aan de gordijnrails zijn bevestigd om uitglijden te voorkomen.

Let op de maximale belasting: Vermijd het bevestigen van zware gordijnen aan deze rollers als ze niet zijn ontworpen voor zware lasten. Overbelasting kan de rollers beschadigen en ongelukken veroorzaken.

Zacht gebruik: Vermijd het uitoefenen van overmatige kracht bij het openen en sluiten van de gordijnen om schade aan de rollers of de rails te voorkomen.

Niet geschikt voor kinderen: Houd losse gordijnrollers uit de buurt van kinderen, omdat ze kunnen worden ingeslikt of letsel kunnen veroorzaken.

Instrukcje bezpieczeństwa dla rolek do zasłon NEUFELD

Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem: Używaj rolek do zasłon wyłącznie do mocowania i poruszania zasłon na szynach. Inne zastosowania mogą powodować uszkodzenia lub utratę funkcji.

Regularna kontrola: Regularnie sprawdzaj rolki zasłon pod kątem zużycia, pęknięć lub uszkodzeń. Uszkodzone rolki mogą powodować, że zasłony nie będą się prawidłowo przesuwać lub odzepią się.

Pewne zamocowanie: Upewnij się, że rolki zasłon są mocno i prawidłowo zamocowane do szyn zasłonowych, aby zapobiec ich wypadnięciu.

Przestrzegaj maksymalnego obciążenia: Unikaj wieszania ciężkich zasłon na tych rolkach, jeśli nie są one przeznaczone do dużych obciążeń. Przeciążenie może uszkodzić rolki i spowodować wypadki.

Delikatne użytkowanie: Unikaj nadmiernej siły podczas otwierania i zamykania zasłon, aby nie uszkodzić rolek lub szyny.

Nieodpowiednie dla dzieci: Trzymaj luźne rolki zasłon z dala od dzieci, ponieważ mogą zostać połknięte lub spowodować obrażenia.

Säkerhetsinstruktioner för NEUFELD Gardinrullar

Använd endast för avsett ändamål: Använd gardinrullarna endast för att fästa och flytta gardiner på skenor. Andra användningsområden kan orsaka skador eller funktionsfel.

Regelbunden kontroll: Kontrollera gardinrullarna regelbundet för slitage, sprickor eller brott. Defekta rullar kan leda till att gardinerna inte glider ordentligt eller lossnar.

Säker fastsättning: Se till att gardinrullarna är fast och korrekt fästa på gardinskenorna för att förhindra att de glider ut.

Observera maximal belastning: Undvik att hänga upp tunga gardiner på dessa rullar om de inte är utformade för höga laster. Överbelastning kan skada rullarna och leda till olyckor.

Varsam användning: Undvik att använda överdriven kraft vid öppning och stängning av gardinerna för att undvika skador på rullarna eller skenan.

Ej lämpligt för barn: Håll lösa gardinrullar borta från barn, eftersom de kan sväljas eller

orsaka skador.